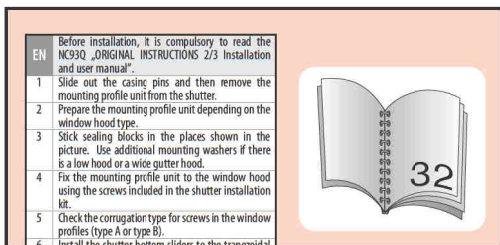
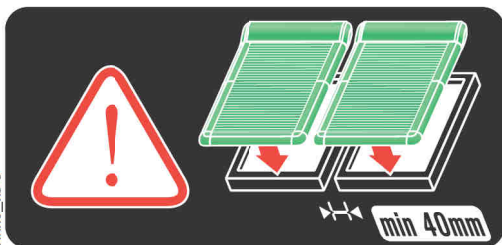
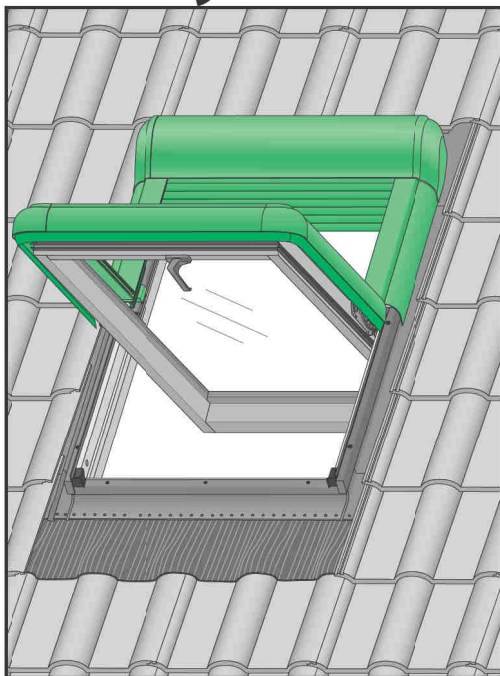
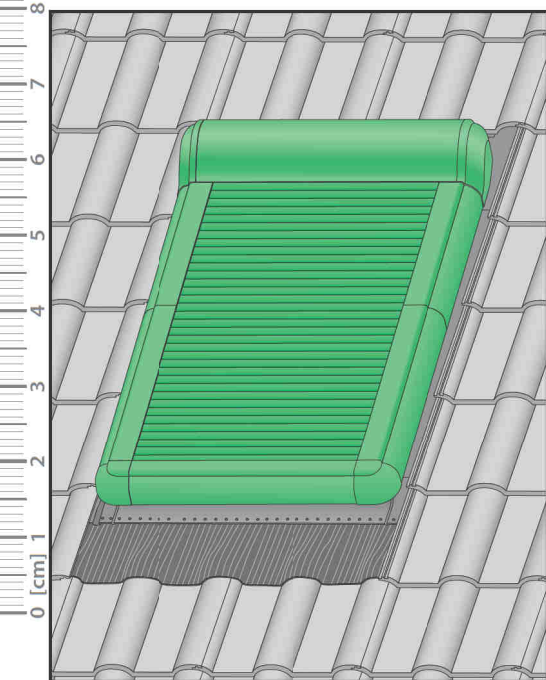
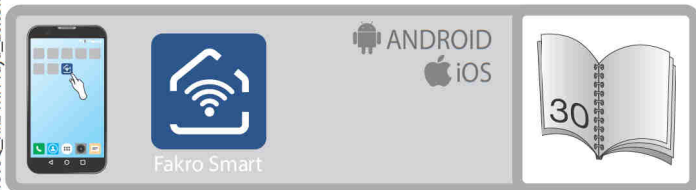


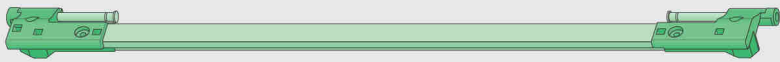
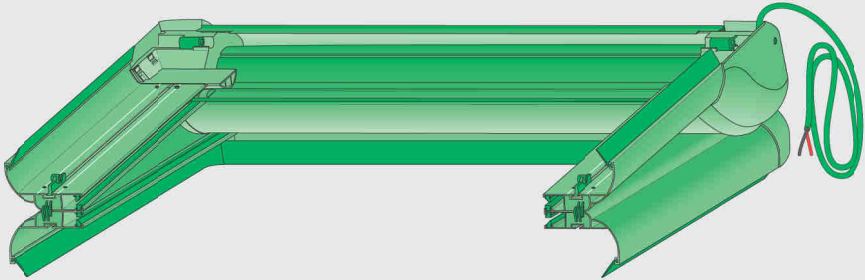


# ARZ WiFi Tuya



NC 930\_ARZ\_WIFI Tuya\_26.03.09\_FAKRO\_KB-5





HA 325

HA 324

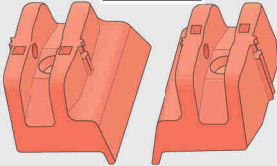


HA 355

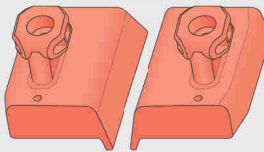
HA 353



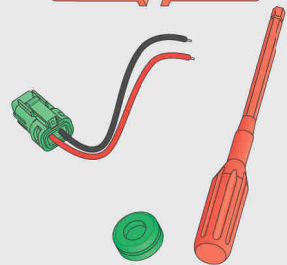
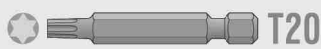
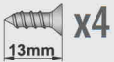
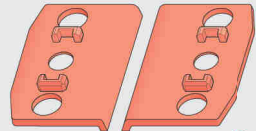
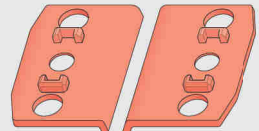
HA 329

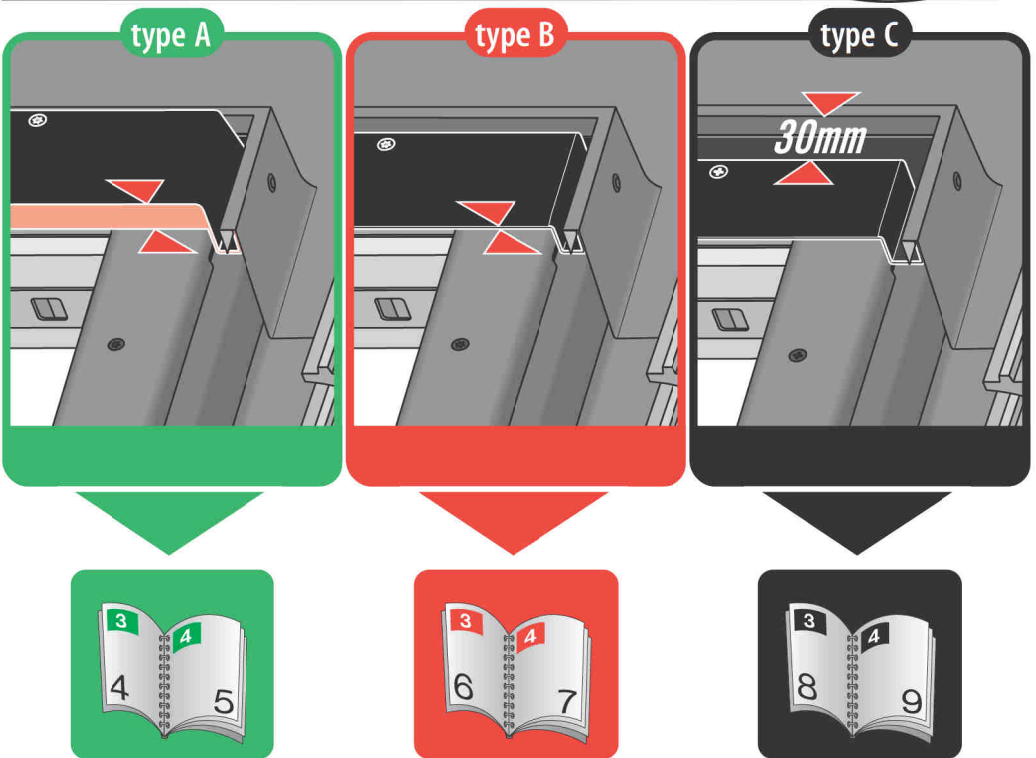
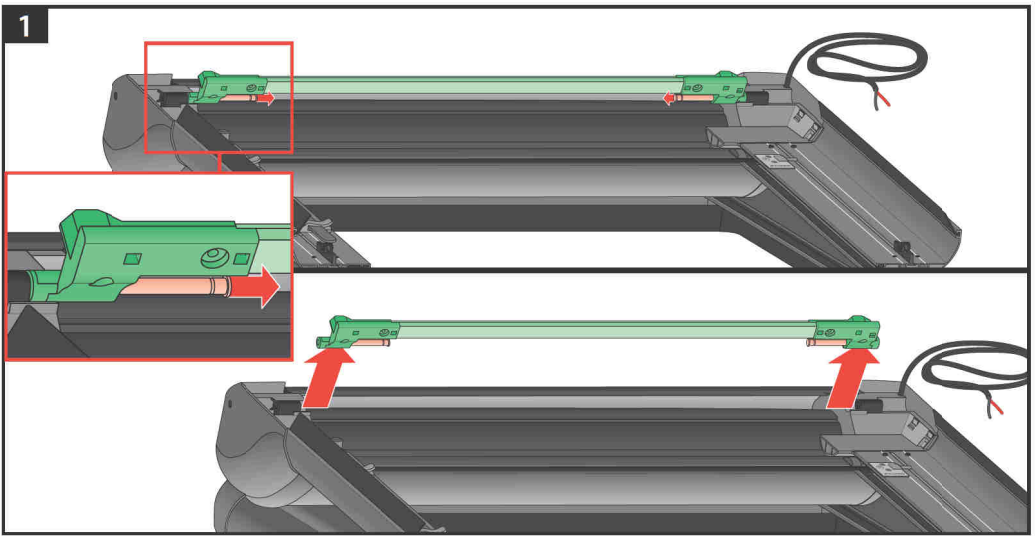


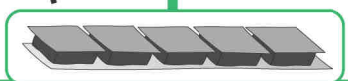
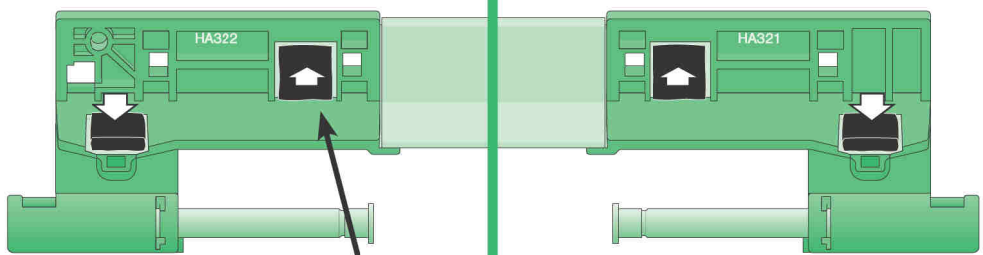
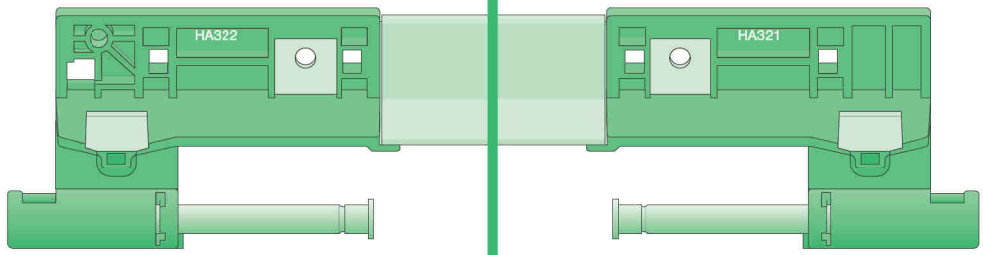
HA 328



HA 348



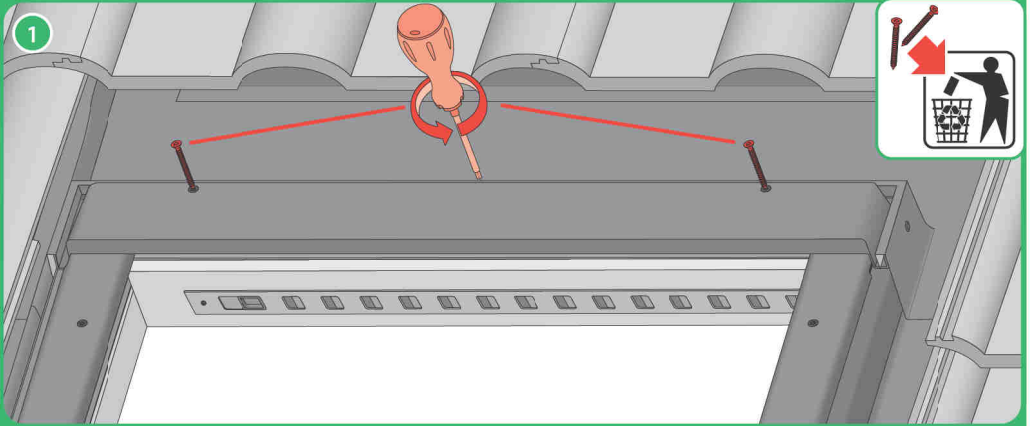




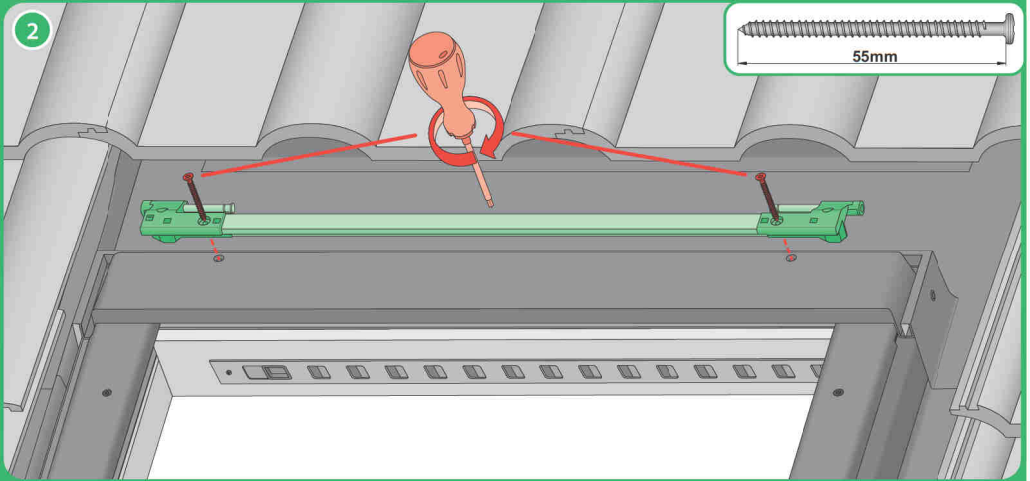
4

type A

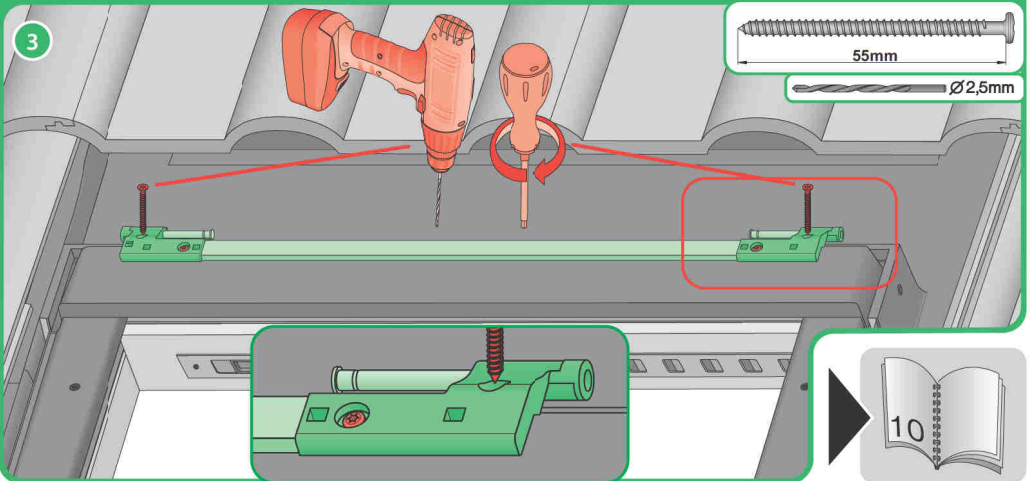
1

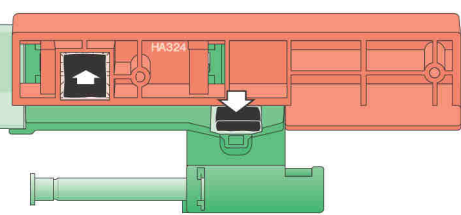
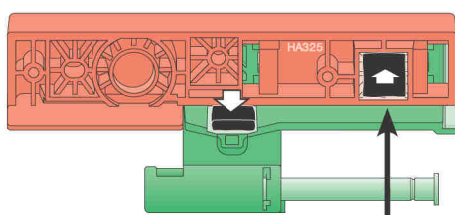
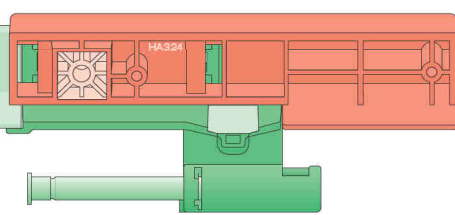
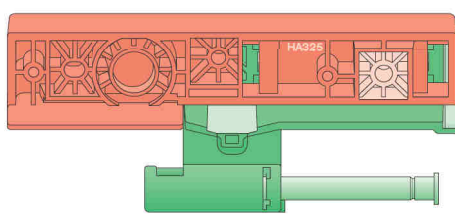
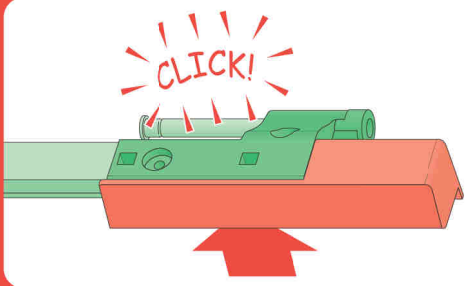
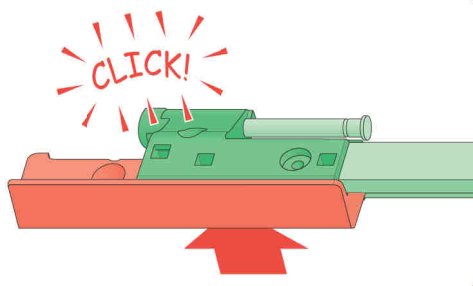


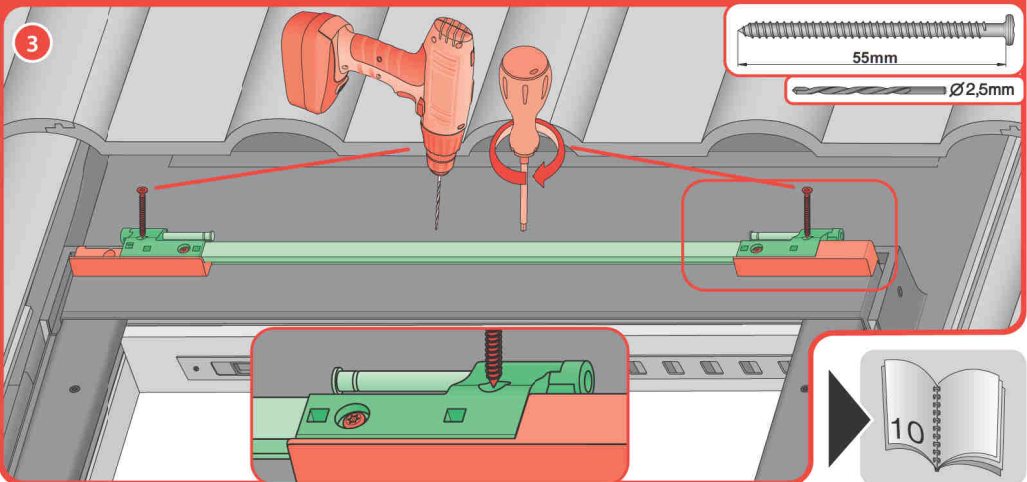
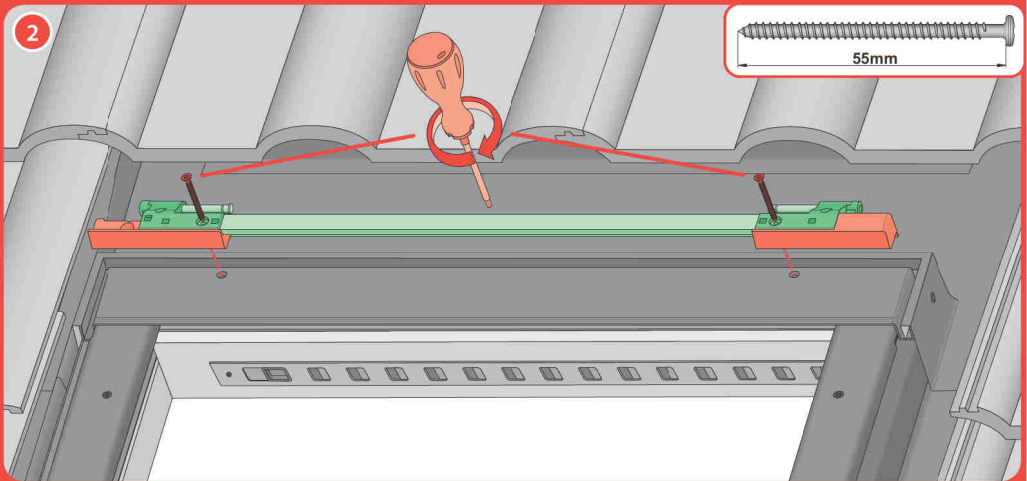
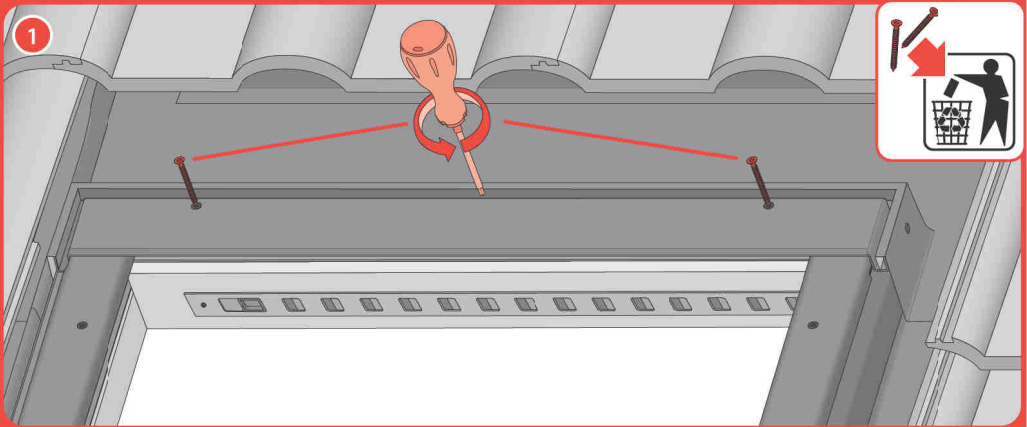
2

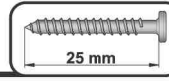
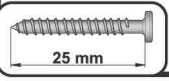
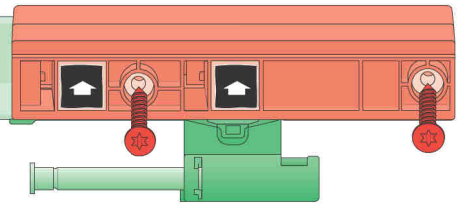
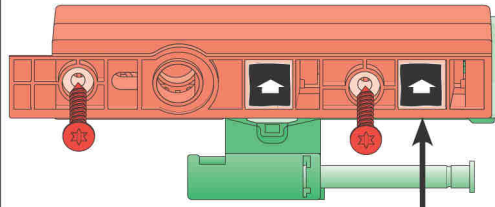
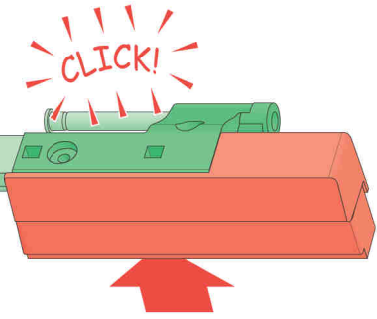
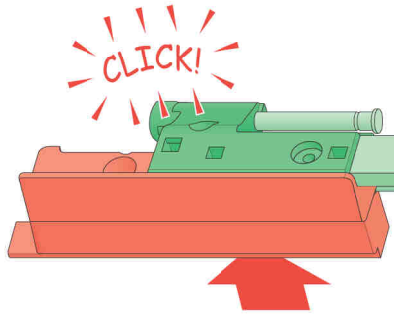
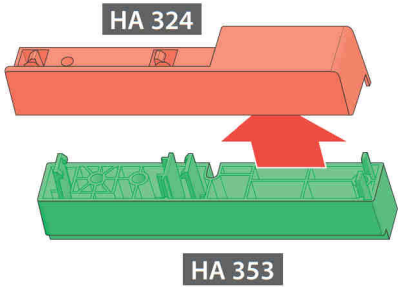
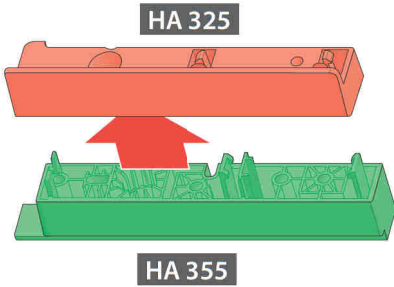


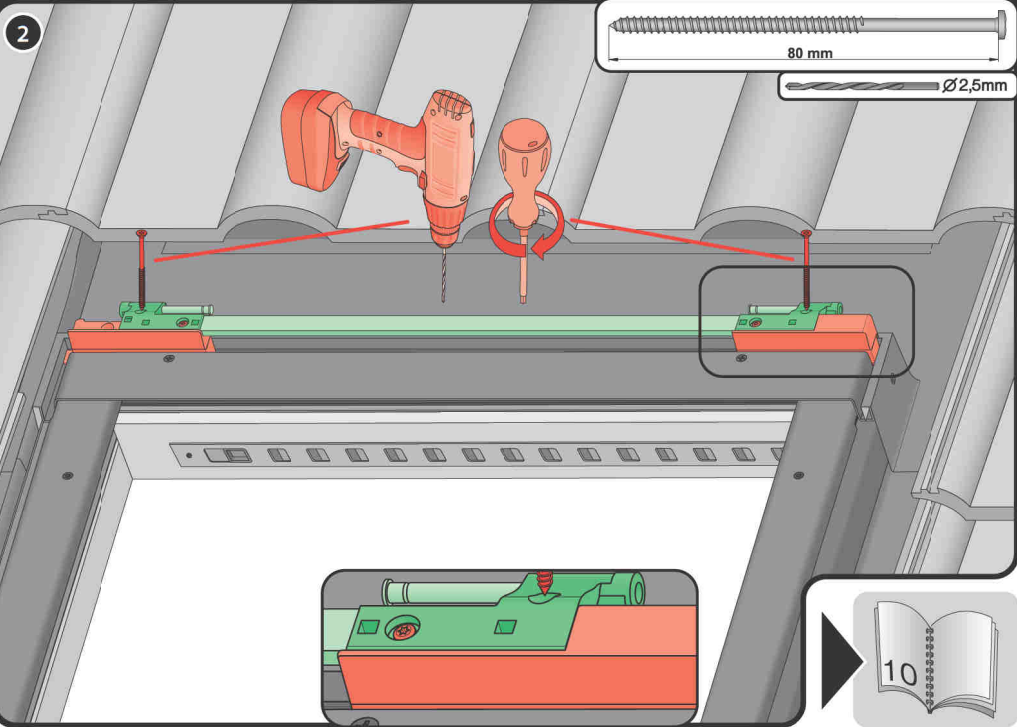
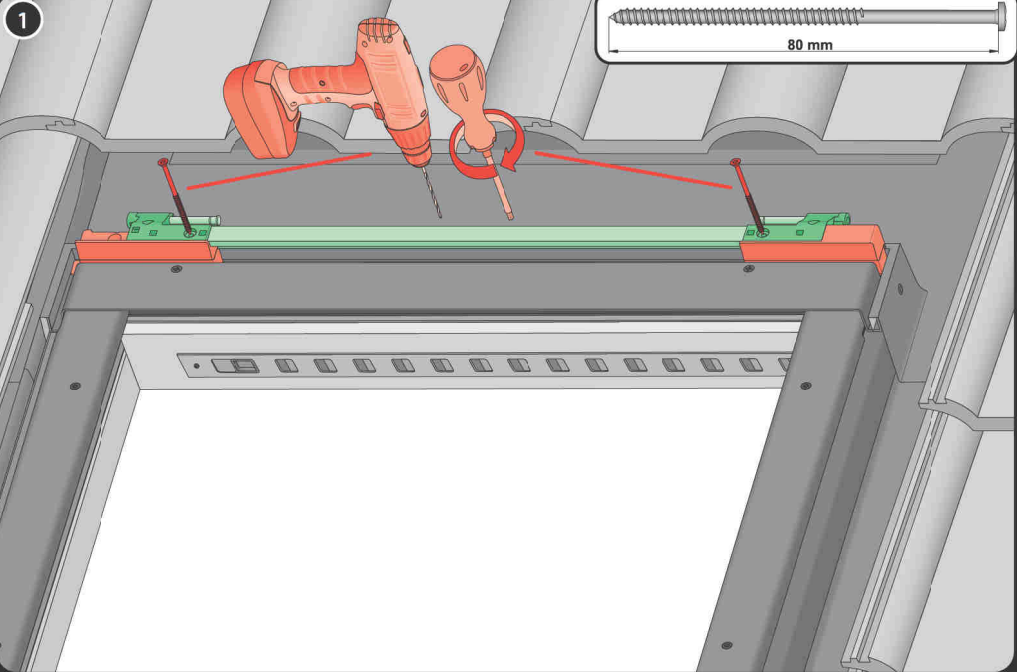
3

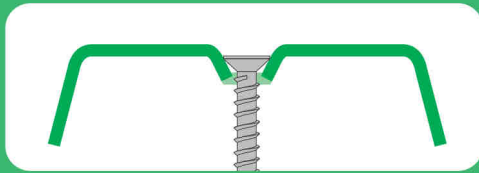
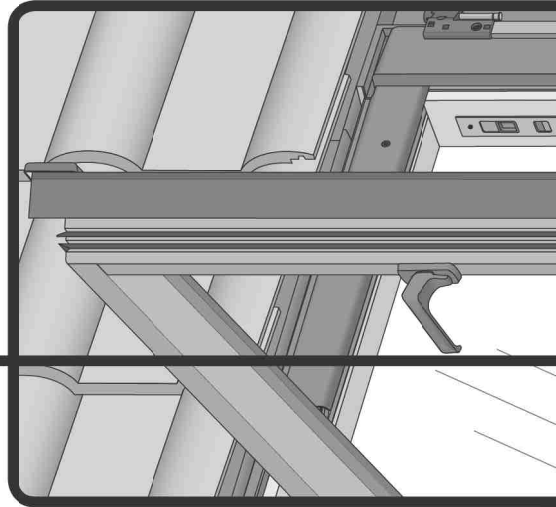
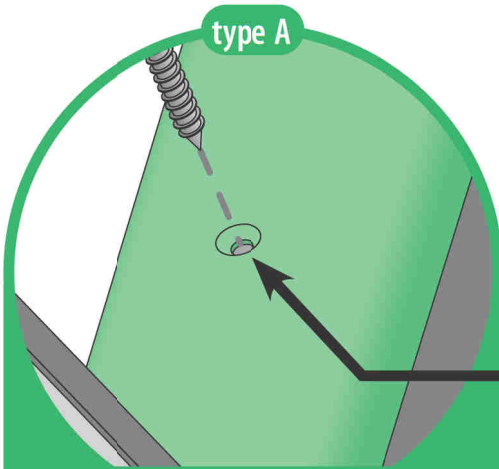




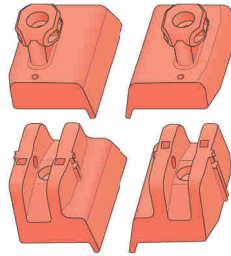




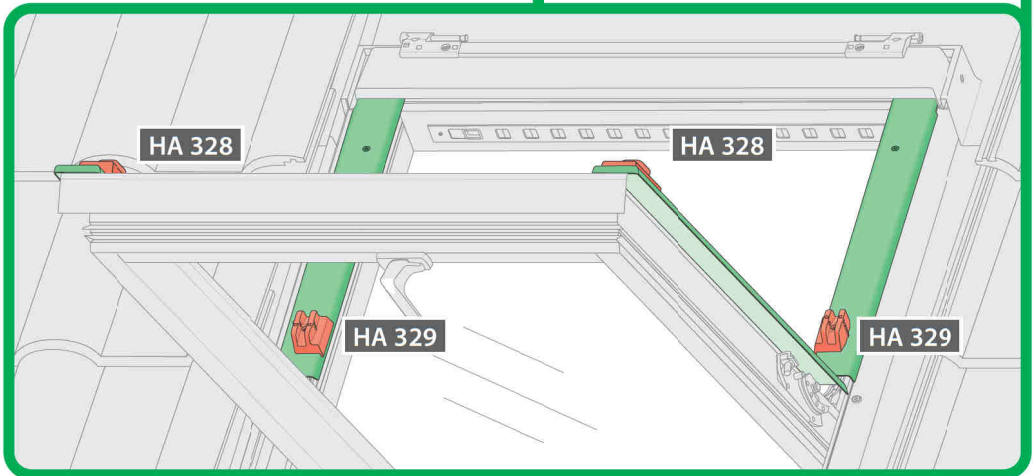


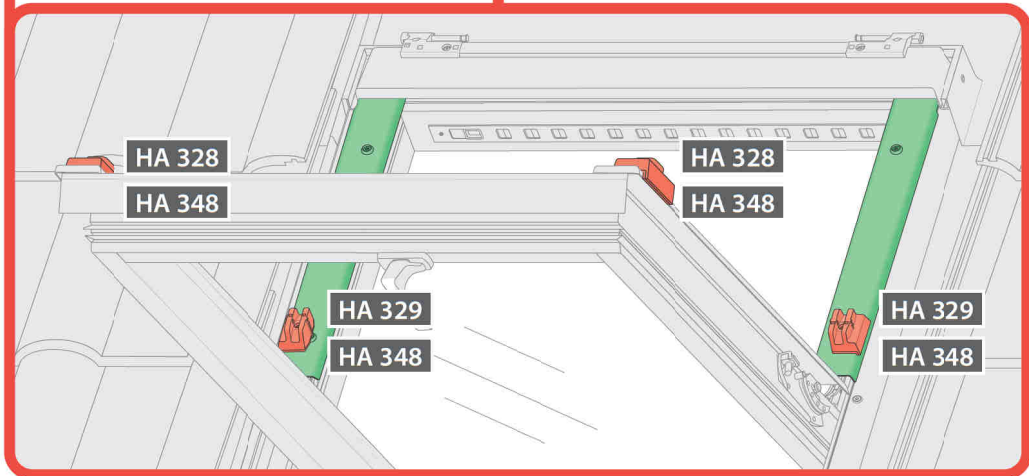
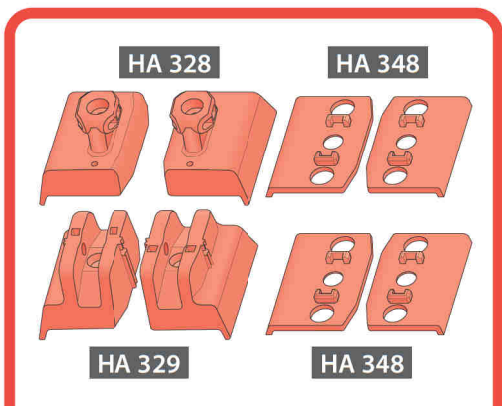
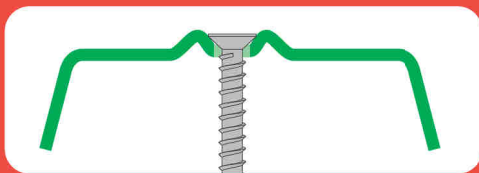
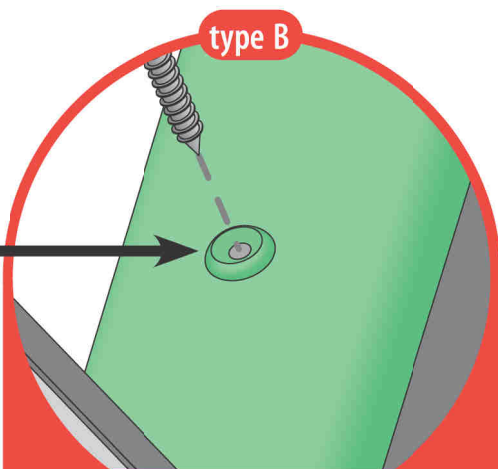
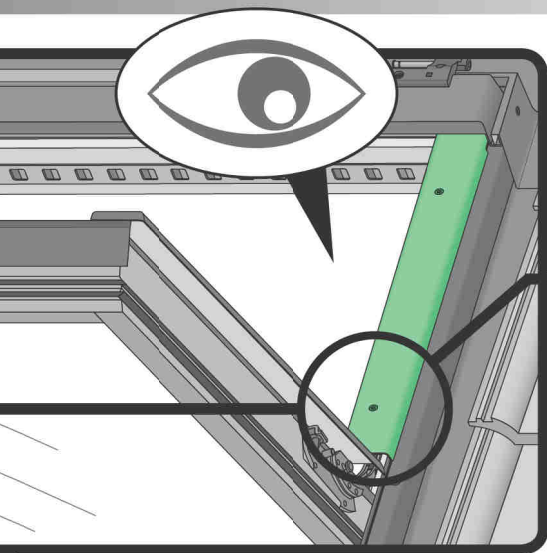


HA 328



HA 329

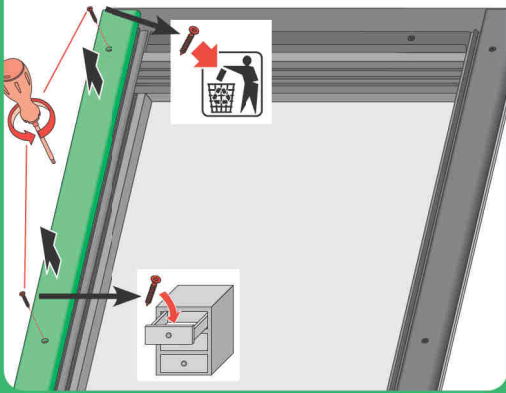




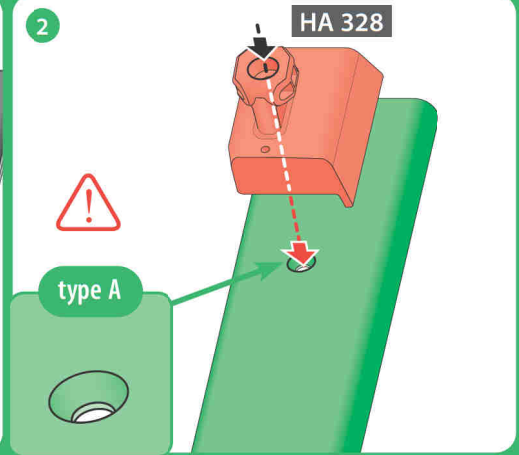
6

type A

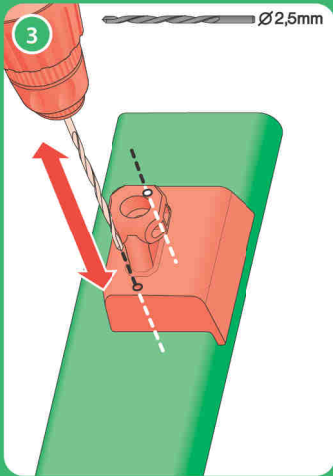
1



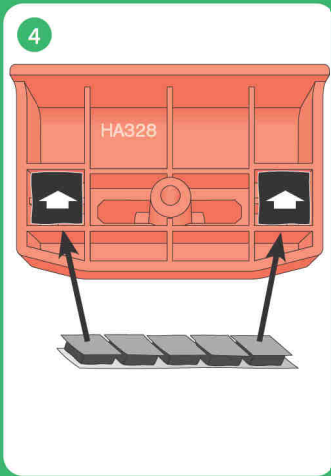
2



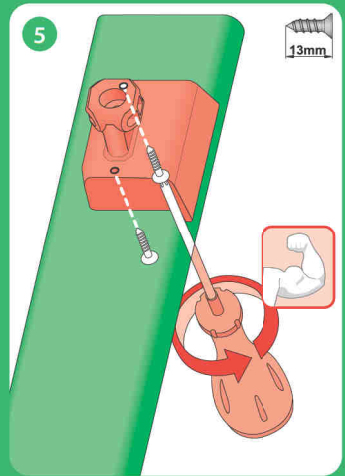
3



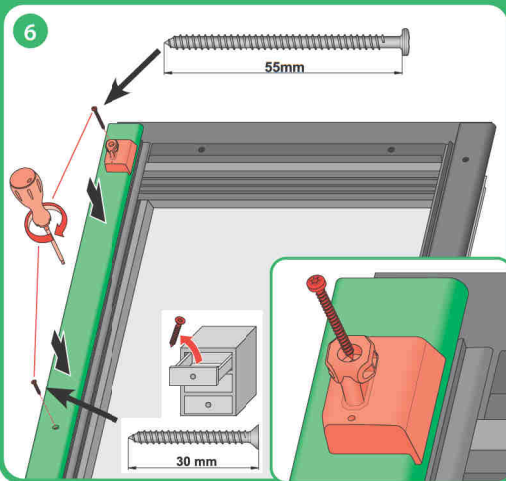
4



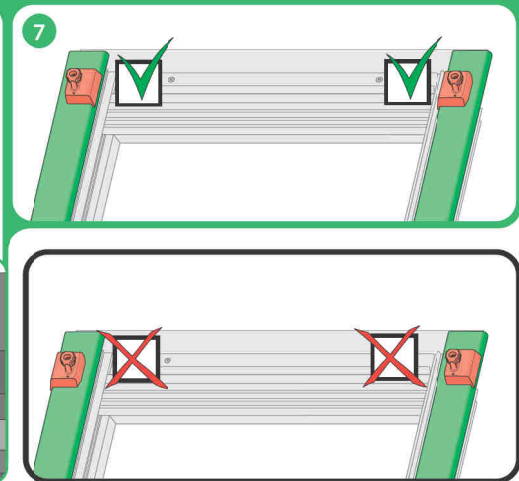
5

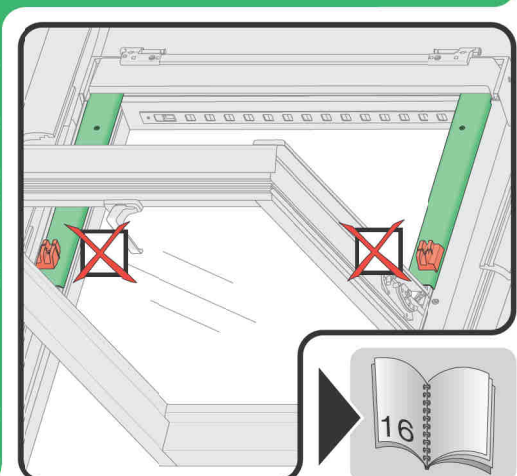
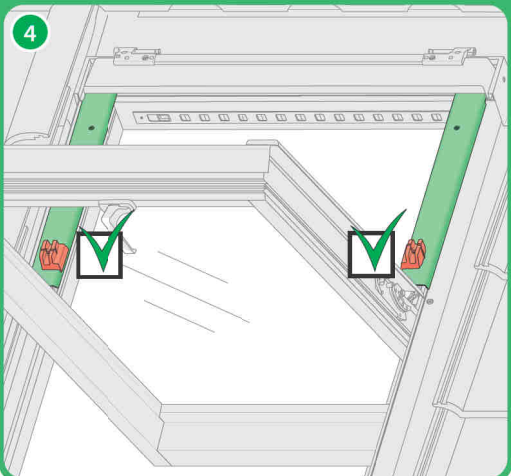
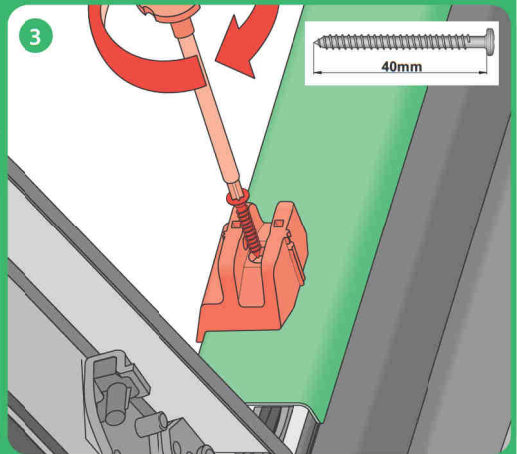
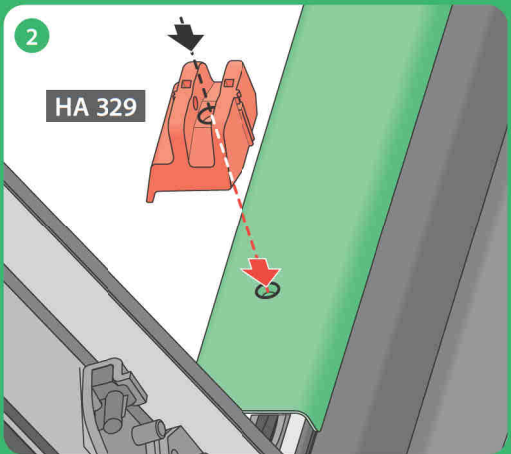
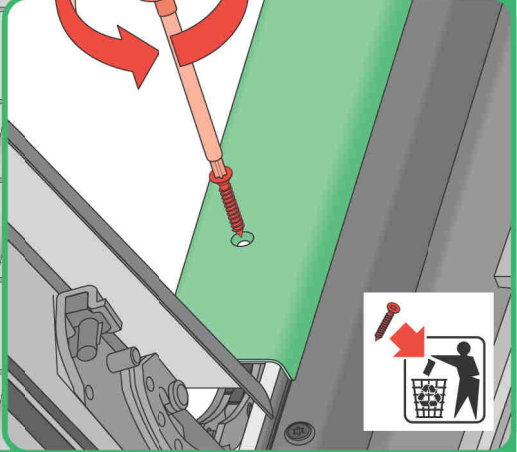
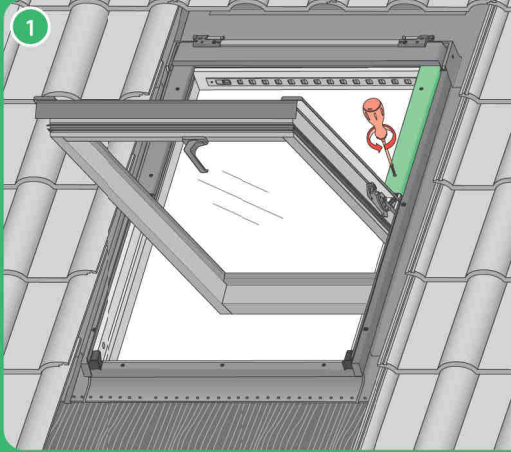


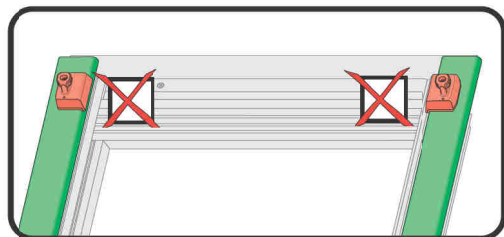
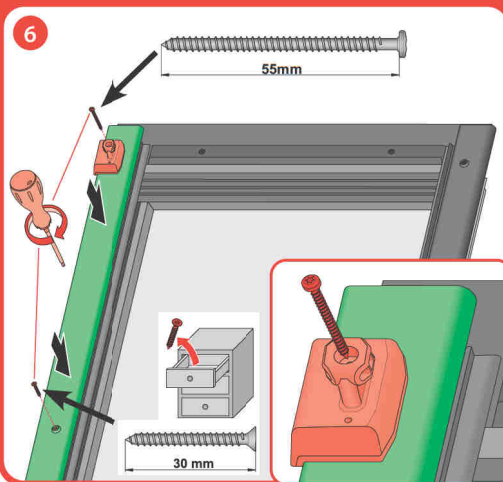
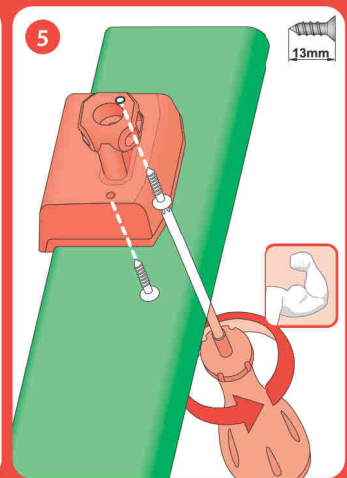
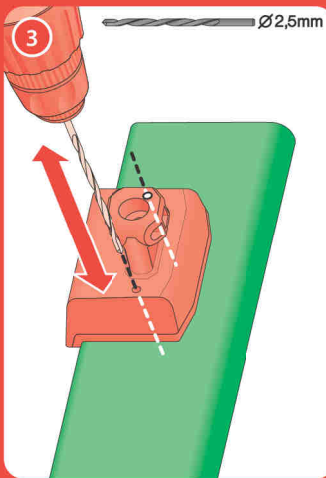
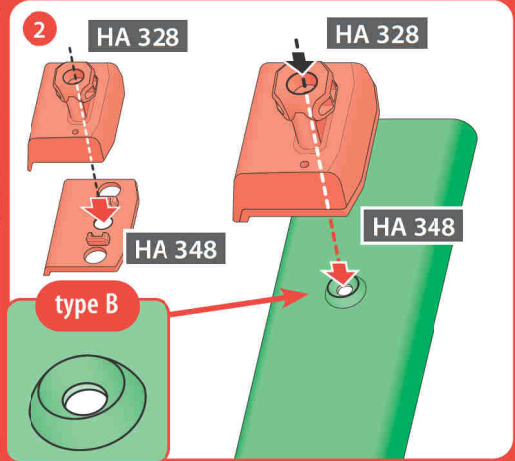
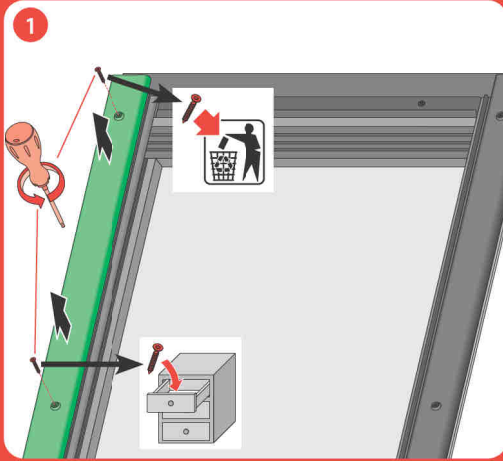
6

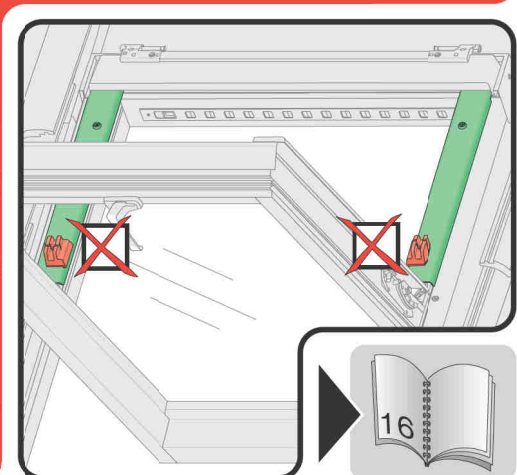
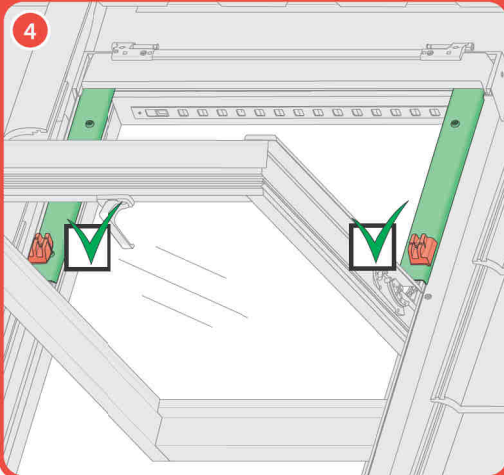
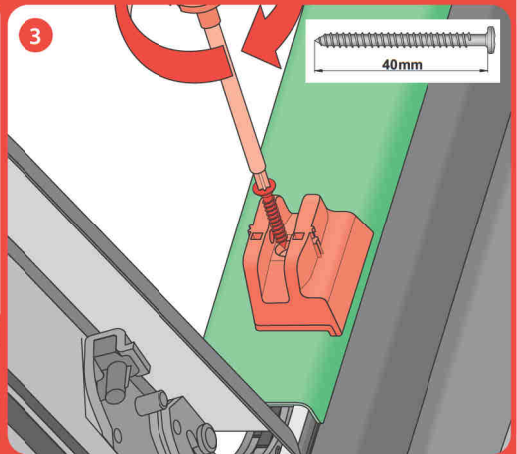
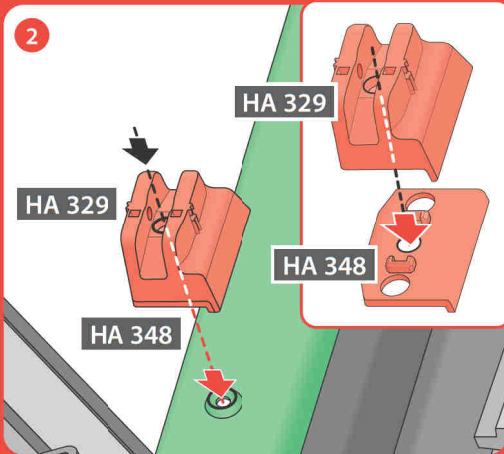
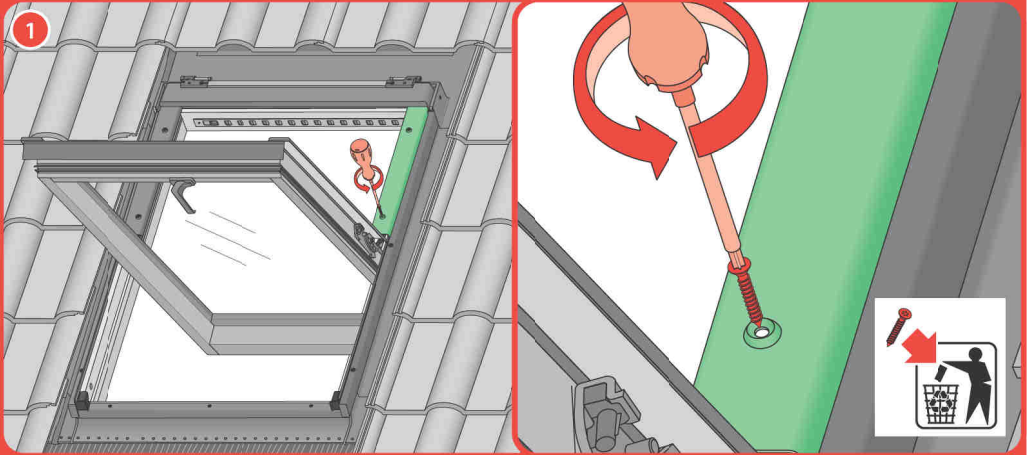


7





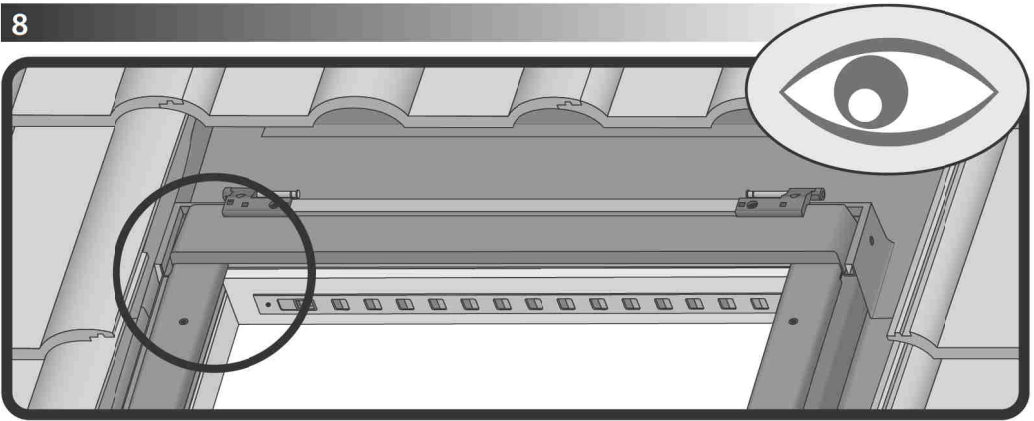




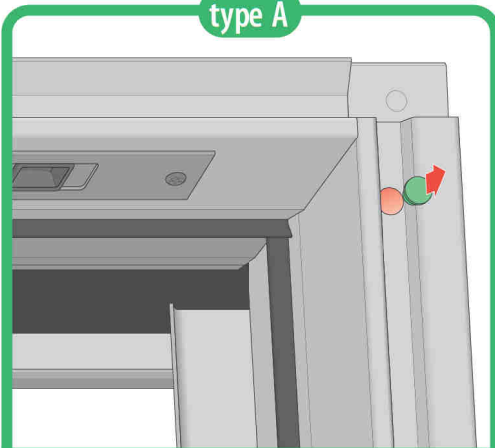
# □ FTP-V WiFi



8

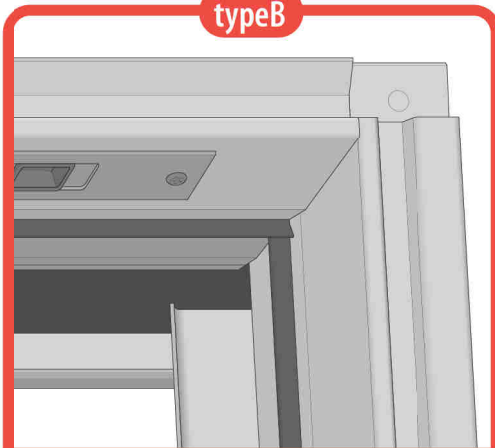


type A



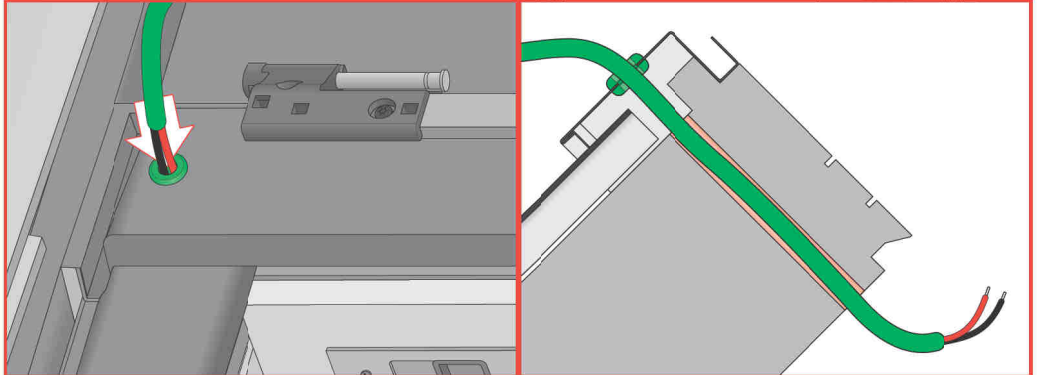
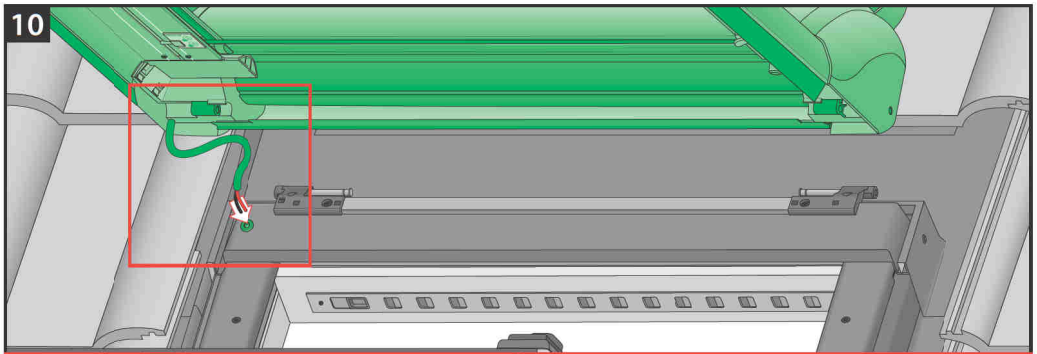
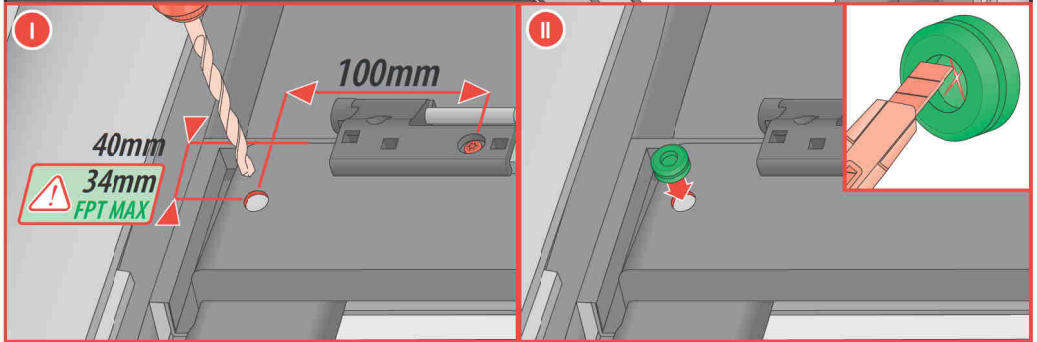
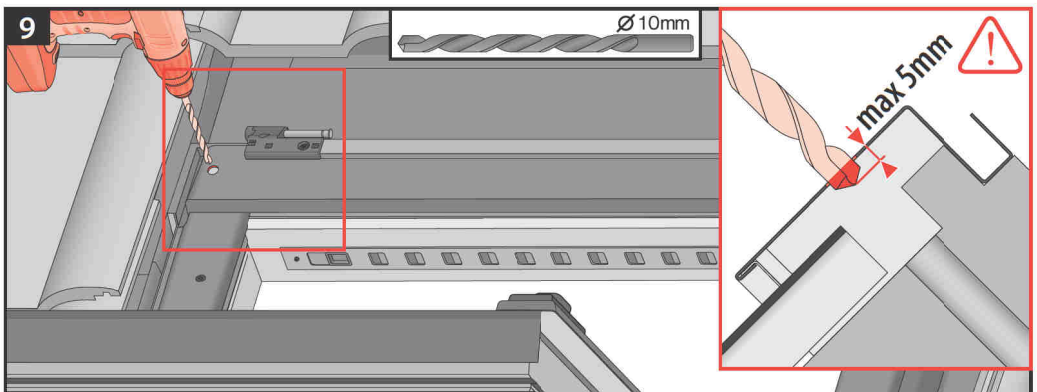
FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V  
FTT, FDY-V, FPP preSelect 2  
PTP, PTP-V, PYP, PYP-V

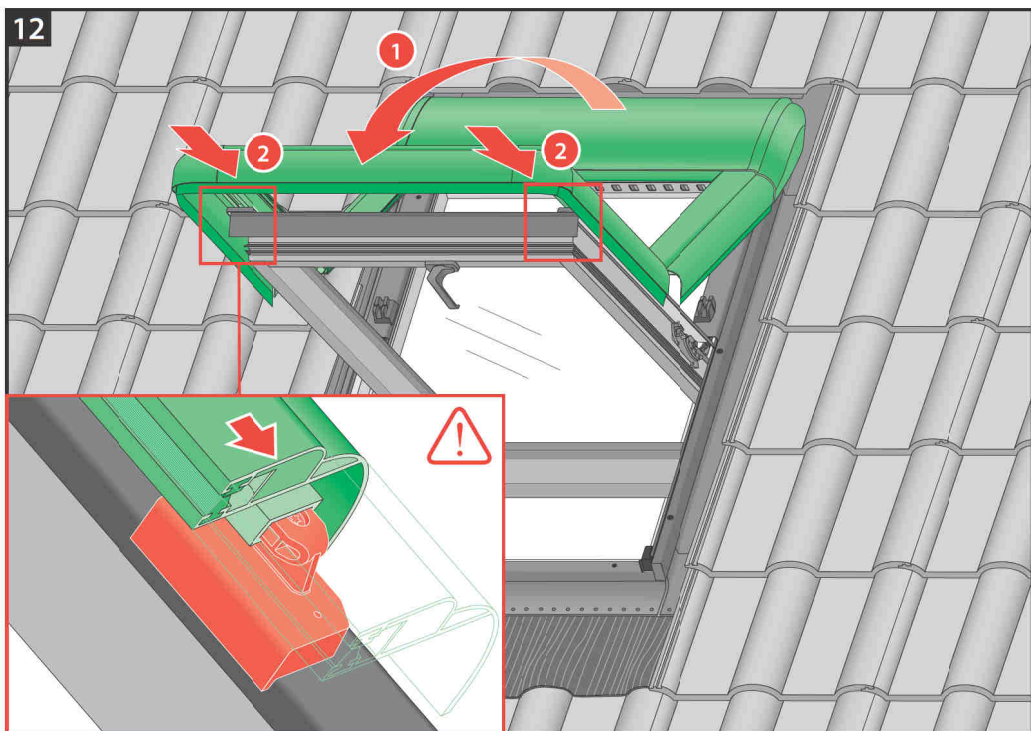
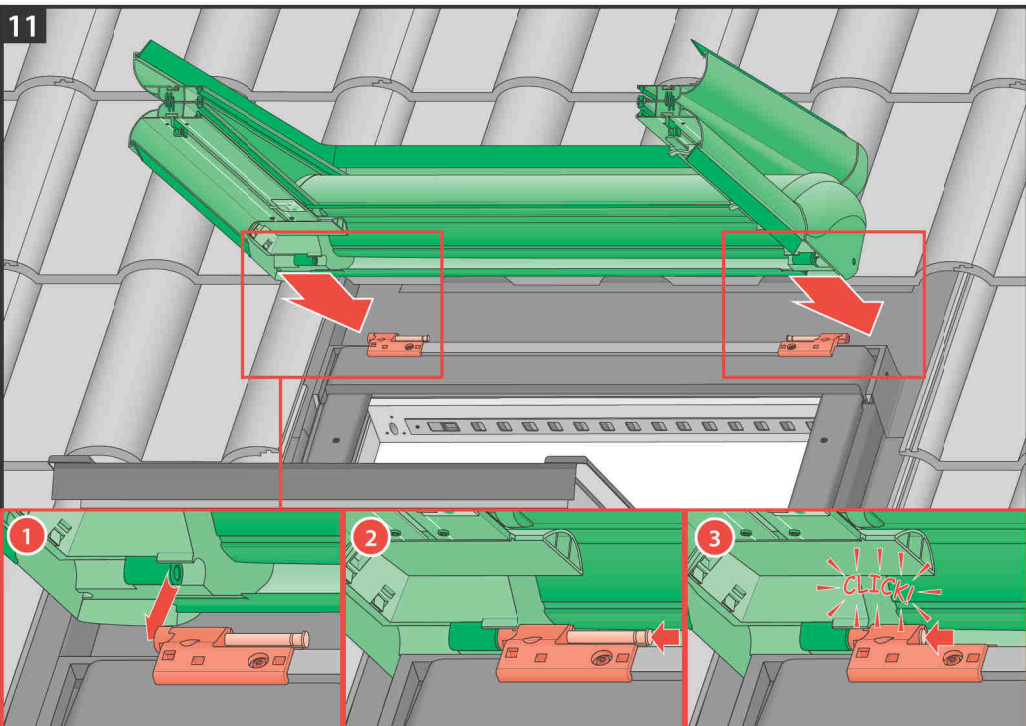
type B



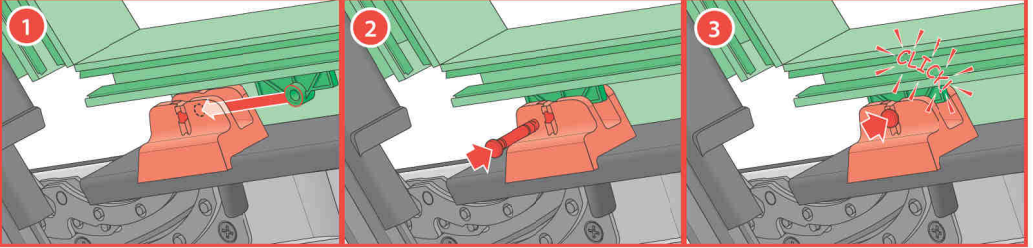
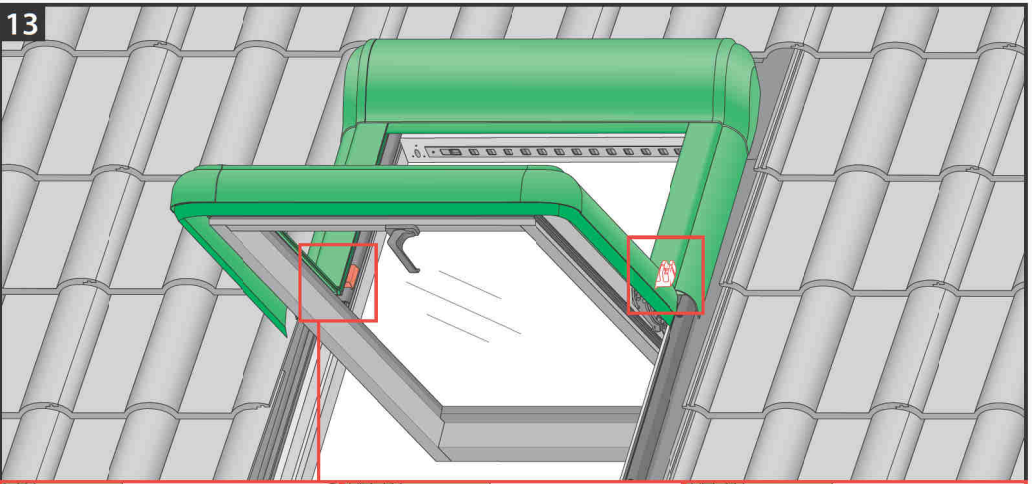
FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V  
FTT, FDY-V, FPP preSelect  
PTP, PTP-V, PYP, PYP-V







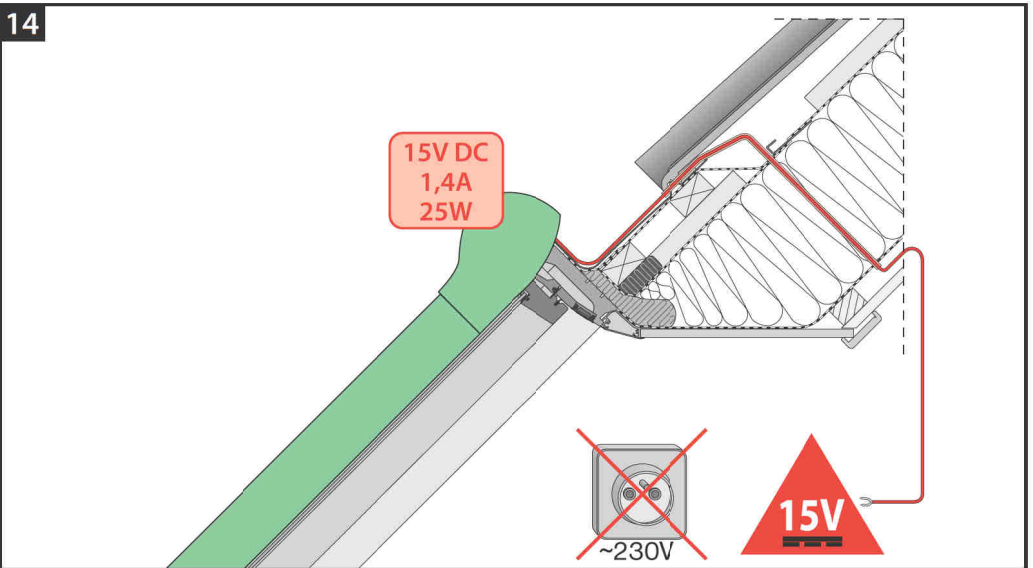
13



□ FTP-V WiFi

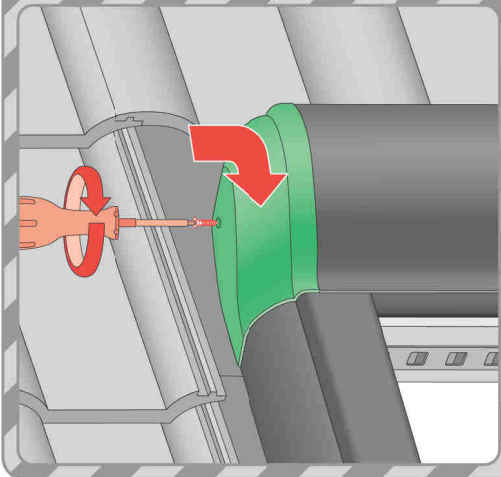
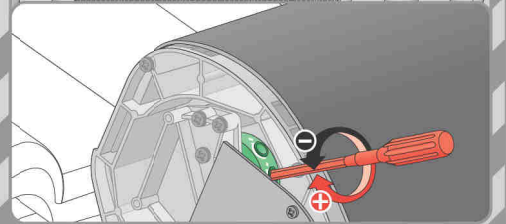
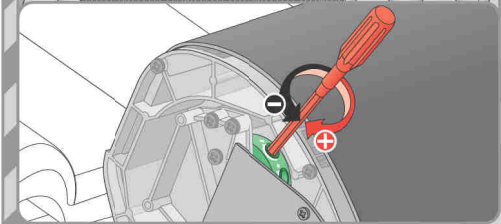
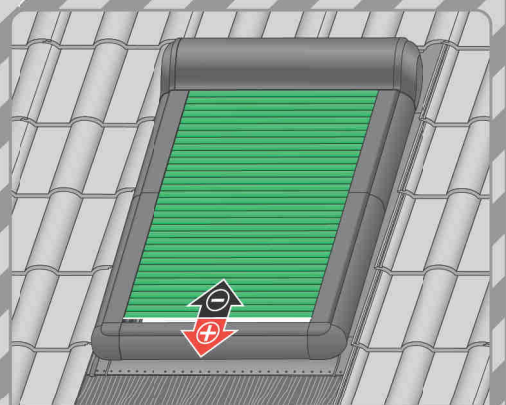
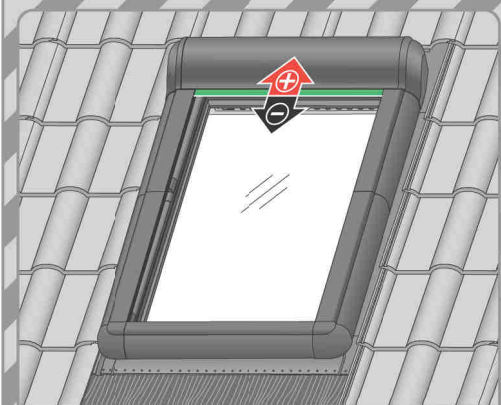
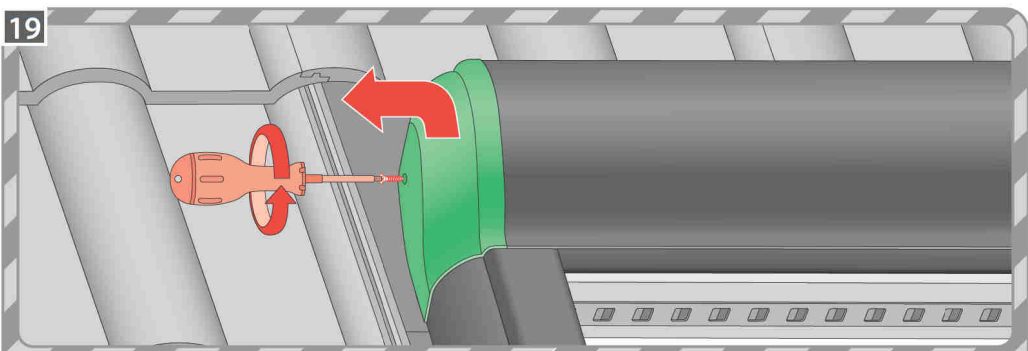


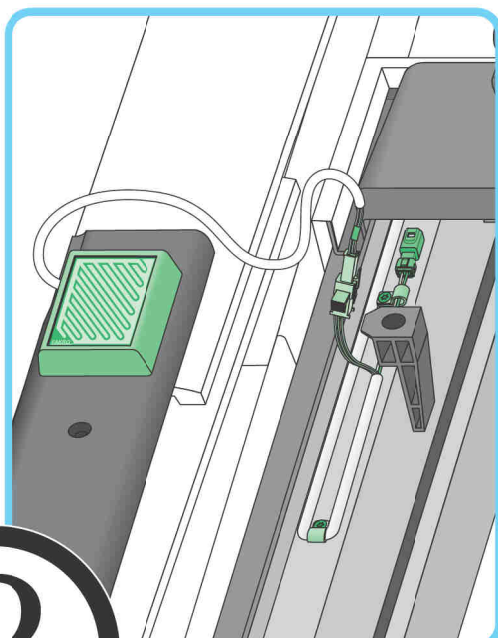
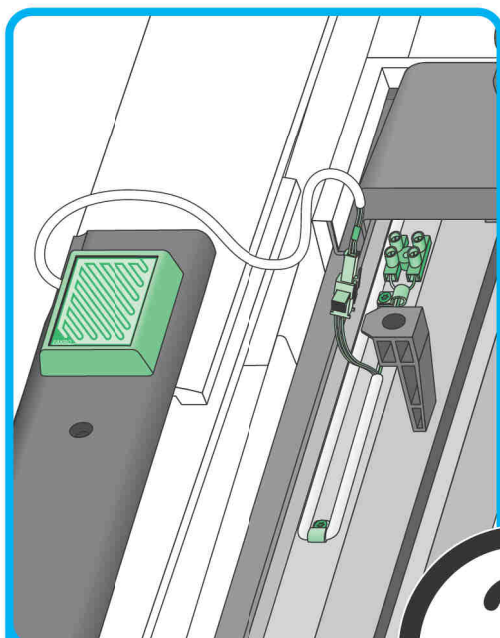
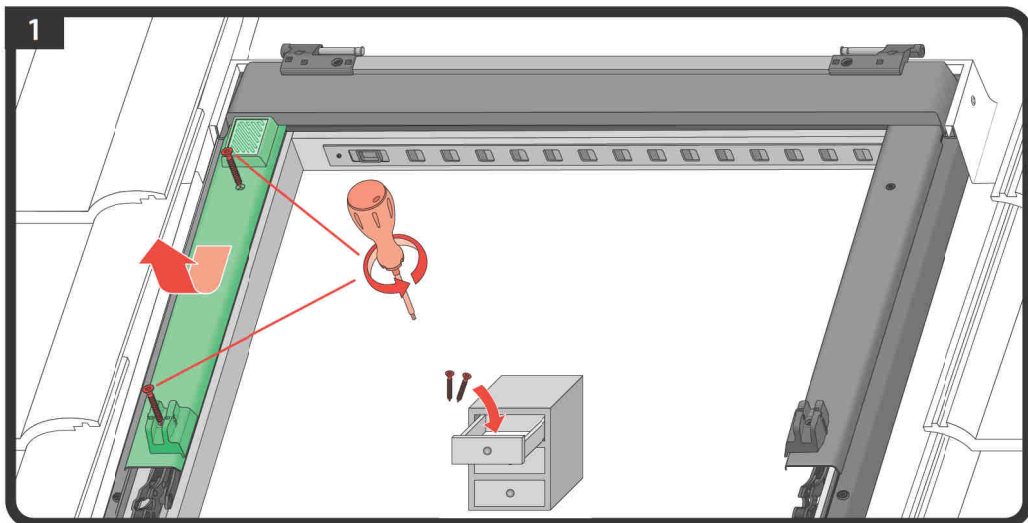
14

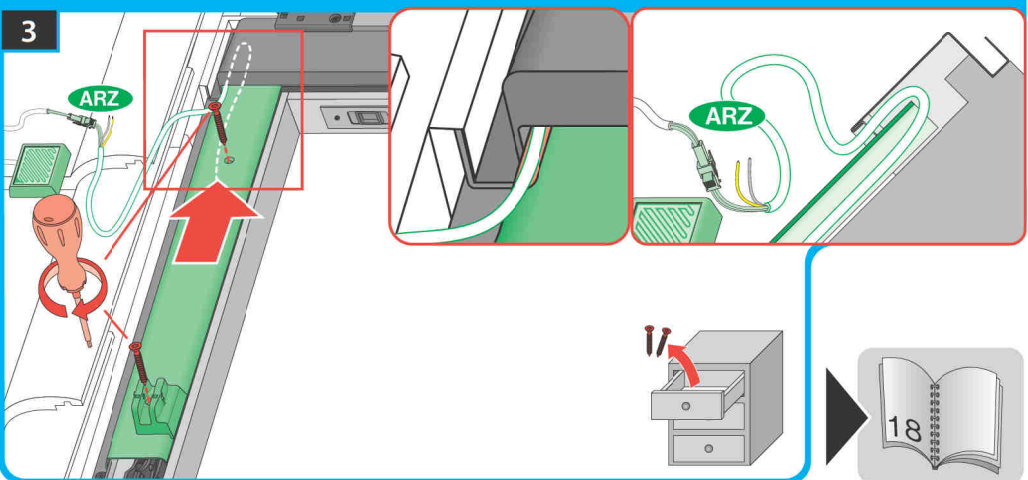
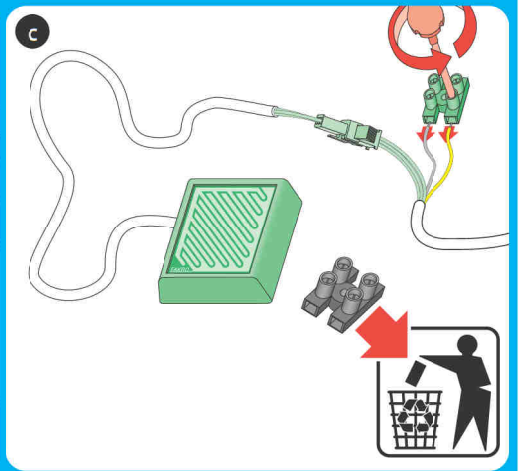
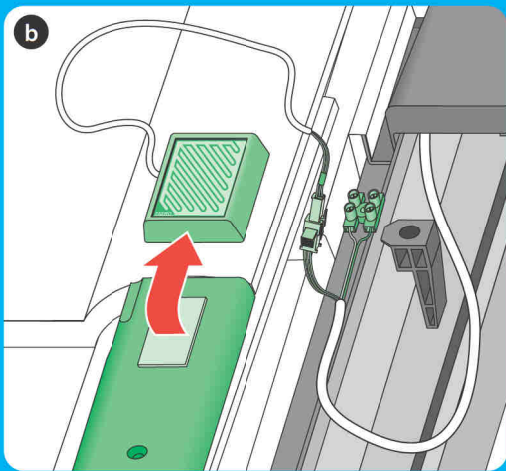
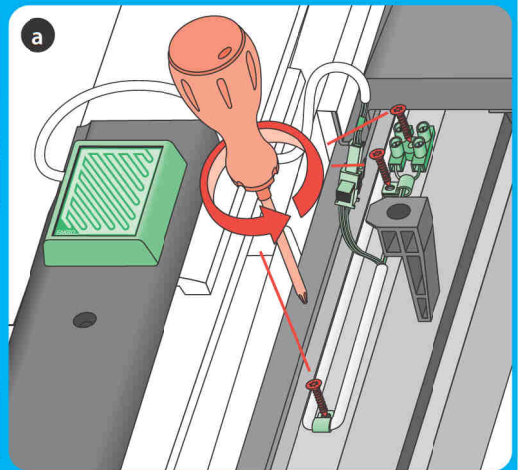
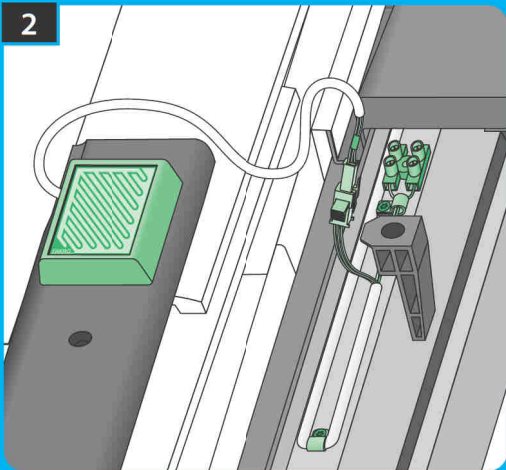


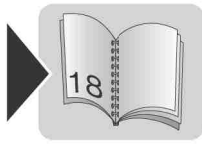
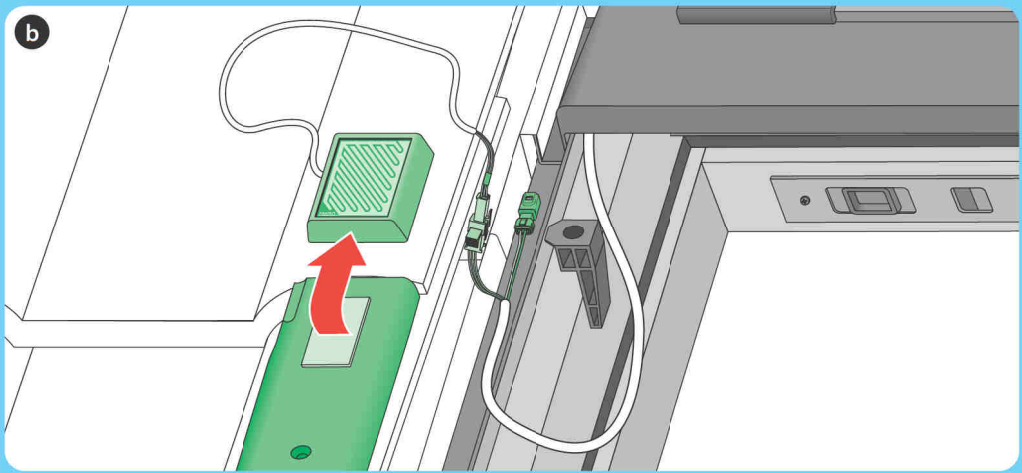
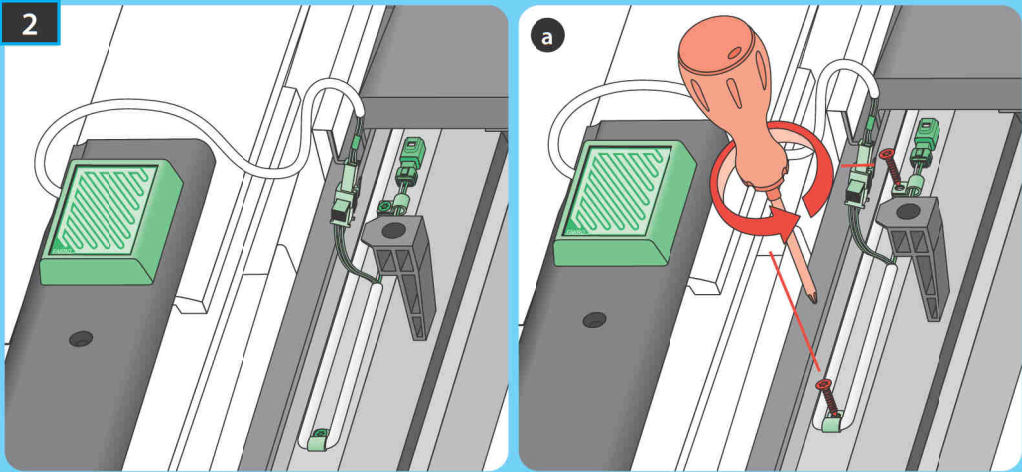


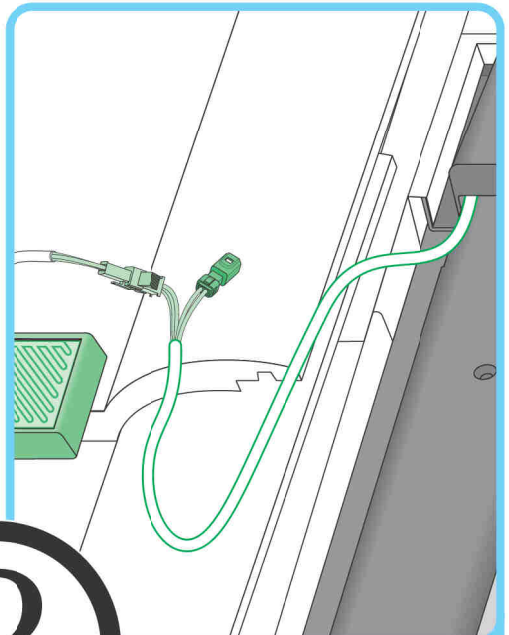
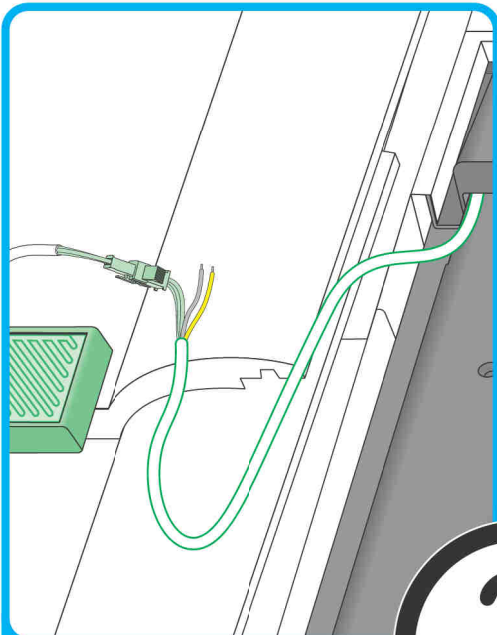
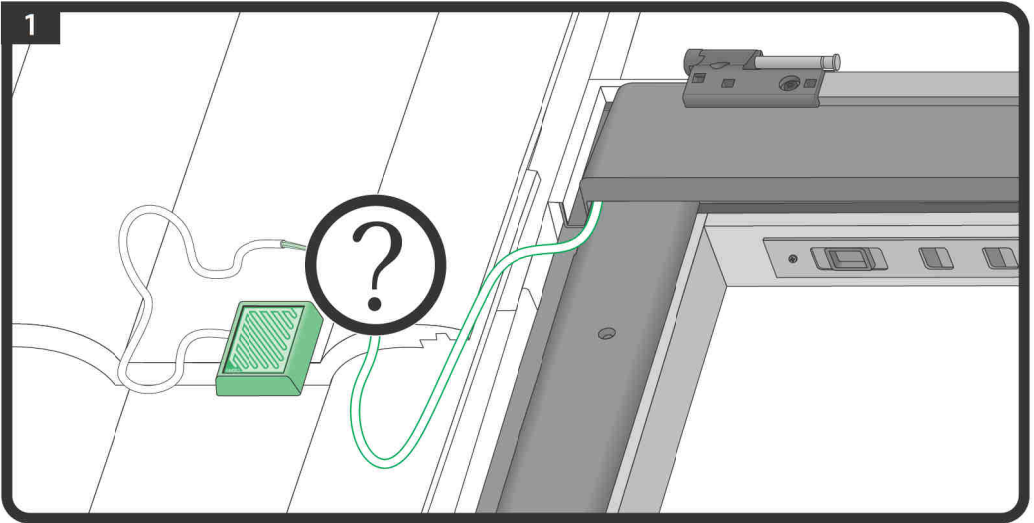






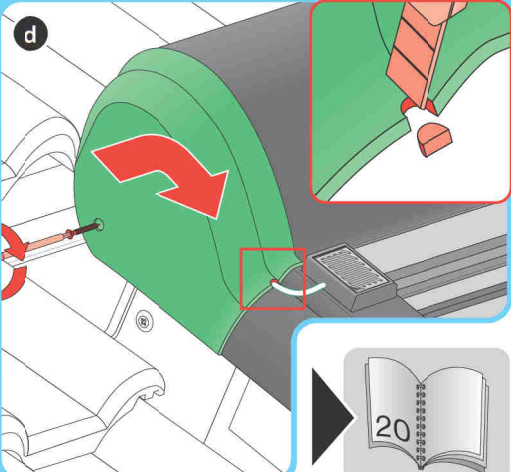
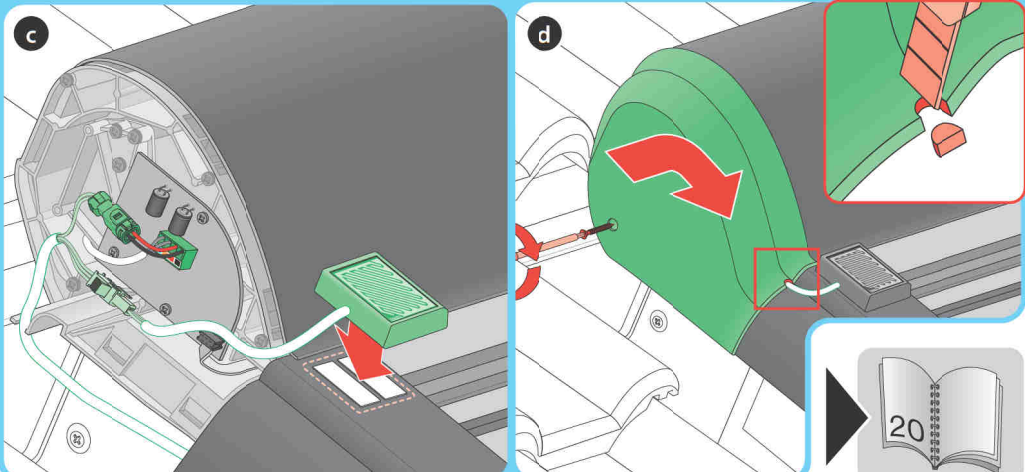
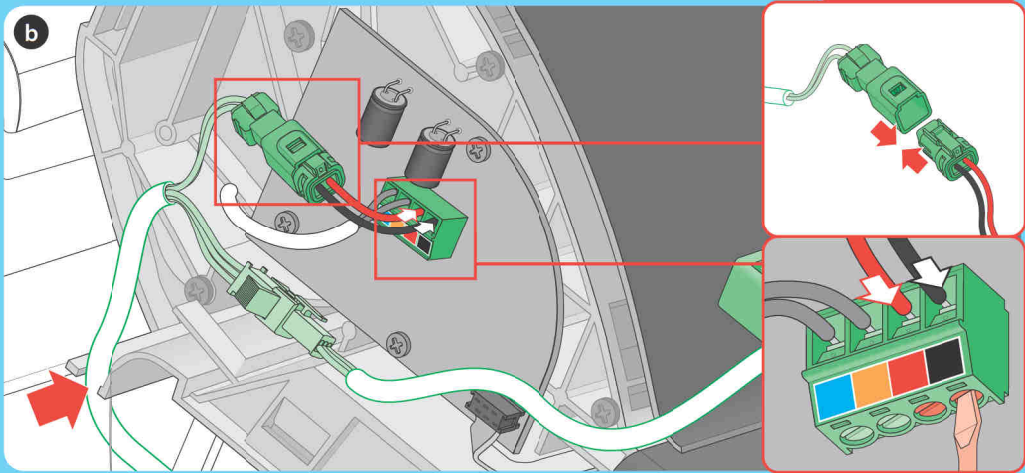
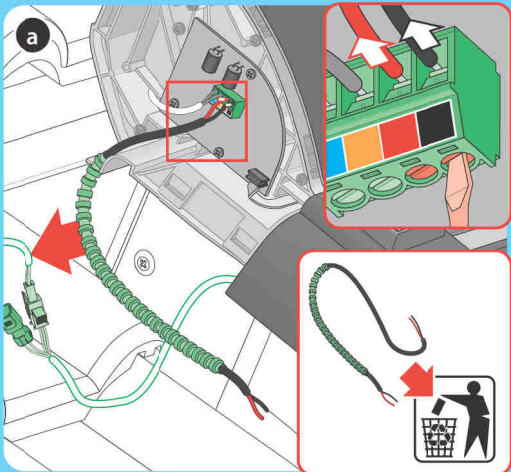
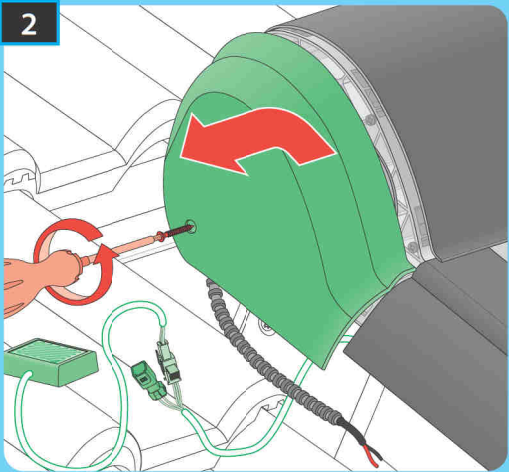








2





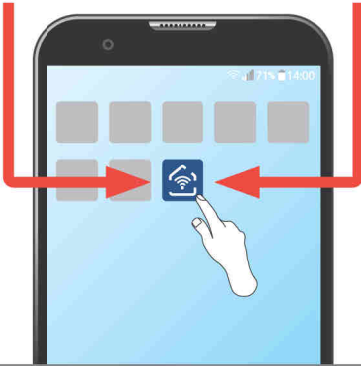
1



Fakro Smart  
ANDROID



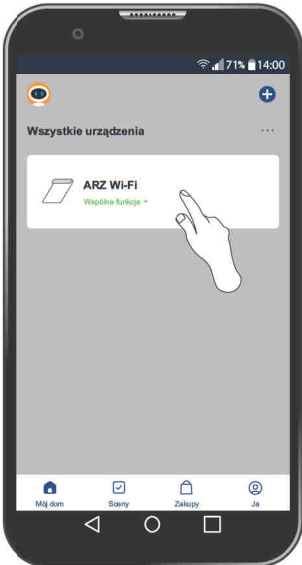
Fakro Smart  
IOS



2



3



4





<b>PL</b>	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC93Q „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
1	Wysunąć sworznie korpusu a następnie wyjąć zespół profilu montażowego z rolety.
2	Przygotować zespół profilu montażowego w zależności od rodzaju kaptura okna.
3	Nakleić kostki masy uszczelniającej w miejscach pokazanych na rysunku. W przypadku występowania niskiego kaptura lub kaptura z szeroką rynną zastosować dodatkowe podkładki montażowe.
4	Przykręcić zespół profilu montażowego do kaptura okna za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu montażowego rolety.
5	Sprawdzić rodzaj przetłoczeń pod wkręty w profilach okna (type A lub type B).
6	Zamontować ślizgi dolne rolety do profili trapezowych okna. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
7	Zamontować uchwyty suwaka do górnych profili trapezowych. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
8	Sprawdzić, czy okno wyposażone jest w otwór pod przewód zasilający dodatek.
9	Wykonać otwór w kapturze a następnie umieścić w nim gumowy przepust.
10	Wsunąć przewód zasilający w otwór.
11	Nałożyć roletę na profil montażowy a następnie wsunąć sworznie zabezpieczające.
12	Nasunąć dolną część rolety na ślizgi dolne.
13	Wsunąć sworznie zabezpieczające w uchwyty suwaka.
14	Podłączyć roletę do sieci poprzez zasilacz 15VDC.
15	Sterować roletą za pomocą aplikacji lub przycisków na rolecie. Maksymalny uchył okna z roletą przy rozwiniętym pancerzu to 20 cm.
16	W przypadku montażu produktu na oknie uchylno-obrotowym, w razie konieczności przeprowadzić regulację okna zgodnie z jego instrukcją użytkowania.
17	Nie dopuszczać do nagromadzenia śniegu na rolecie, w tym celu zaleca się stosowanie urządzeń zapobiegających zsuwaniu się śniegu na roletę. Regularnie usuwać zanieczyszczenia, które mogłyby utrudniać pracę rolety.
18	Do zabezpieczenia okna w pozycji „domy” używać zaczepu zabezpieczającego.
19	W razie potrzeby przeprowadzić regulację pozycji końcowych rolety.

<b>EN</b>	Before installation, it is compulsory to read the NC93Q „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
1	Slide out the casing pins and then remove the mounting profile unit from the shutter.
2	Prepare the mounting profile unit depending on the window hood type.
3	Stick sealing blocks in the places shown in the picture. Use additional mounting washers if there is a low hood or a wide gutter hood.
4	Fix the mounting profile unit to the window hood using the screws included in the shutter installation kit.
5	Check the corrugation type for screws in the window profiles (type A or type B).
6	Install the shutter bottom sliders to the trapezoidal profiles of the window. If required, use additional washers.
7	Install the silder holders to the upper trapezoidal profiles. If required, use additional washers.
8	Check whether the window is equipped with an opening for the power cable for the accessory.
9	Make an opening in the hood and then place a rubber cable penetration.
10	Slide the power cable into the opening.
11	Place the shutter on the mounting profile and then insert the safety pins.
12	Place the bottom shutter part on the bottom sliders.
13	Slide the safety pins into the slider holder.
14	Connect the shutter to the network using the 15VDC power supply.
15	Operate the shutter using the app or buttons on the shutter. The maximum window opening with the shutter having the armour unfolded is 20cm.
16	When installing the product on a top hung and pivot window, if necessary, adjust the window in compliance with its instructions for use.
17	Do not allow accumulation of snow on the shutter. For this purpose it is recommended to use devices preventing snow from sliding onto the shutter. Regularly remove any dirt that might obstruct operation of the shutter.
18	Use the safety catch to secure the window in the position for cleaning.
19	If required, adjust the end positions of the shutter.



<b>BG</b>	Проводителите и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и конвенции за безопасност от произволно на проудите, архитекта, монтажника или собственика на сградата.
<b>CZ</b>	Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za neudržení průběžných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobce, architektem, montážním nebo vlastním budově.
<b>DE</b>	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen eines seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.
<b>EE</b>	Tootja ja müüja ei vastuta toote kasutamise, arhitekti, paigaldaja või hoone omaniku poolt tehtavate seaduste, määruste ja ohutusnõuete rikkumise eest.
<b>ES</b>	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
<b>FR</b>	Le fabricant et le vendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
<b>GB</b>	Manufacturer and Seller bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
<b>HU</b>	A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások, szabványok, előírások, építési előírások vagy építési előírások betartásáért.
<b>IT</b>	Il Produttore e il Venditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza

<b>LT</b>	Gaminintojas ir pardavėjas neprisiima jokios atsakomybės už tai, kad gamintojas naudotojas, architektas, montuotojas ar pastato savininkas nesilaiko galiojančiu statybos, saugumo ar kitais teisės aktais.
<b>LV</b>	Rakstājs un maksimālais ātrums atbildošs par likumu, noteikumu un drošības prasību neieviešanu: no produkta lietotāja, arhitekta, uzstādītāja vai ēkas īpašnieka puses.
<b>NL</b>	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
<b>PL</b>	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
<b>PT</b>	O fabricante e o vendedor não têm nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
<b>RO</b>	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma răspunderea de a răspunde pientru neapeterearea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitectilor, montajilor sau proprietarilor clădirii.
<b>SI</b>	V proizvajalca in prodajalca ni odgovornosti za neupoštevanje predpisov, zakonov, stavebnih predpisov in normi brezovarnosti obeh strank, proizvajalca in prodajalca.
<b>SU</b>	Proizvajalec in prodajalec ne prejemata odgovornosti za neupoštevanje ustreznih pravnih in gradbenih predpisov ter varnostnih zahtev s strani uporabnika izdelka, projektanta, montažerja ali lastnika objekta.
<b>SK</b>	Výrobca a predávca nenesú zodpovednosť za neudržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požadavkov uživateľom výrobce, architektom, montážom alebo majiteľom objektu.